



**THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT**  
In order to receive a more complete assistance, please register your product on [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

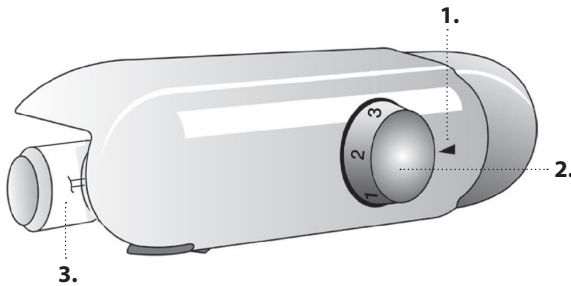
## PRODUCT DESCRIPTION

### FIRST TIME USE

Wait at least two hours, after the installation, before connecting the appliance to the power supply. Connect the appliance to the power supply it starts the operation automatically. The ideal storage temperatures for the food are preset in the factory.

After turning the appliance on, you must wait for 4-6 hours for the correct storage temperature to be reached for a normally filled appliance. Position the antibacterial anti-odour filter in the fan as demonstrated in the filter packaging (if available). If the audible signal sounds, it means that the temperature alarm has intervened: press the button to switch off the acoustic alarms.

### CONTROL PANEL



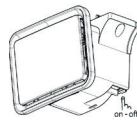
1. Thermostat control reference
2. Freezer and refrigerator compartment temperature knob
3. LED light bulb

### FREEZING FRESH FOOD

Place the fresh food to be frozen in the FREEZING ZONE in the freezer compartment avoiding the direct contact with the food that is already frozen. To optimize the freezing speed, the lower drawer can be removed and the food can be placed directly on the bottom of the compartment.

### FAN\*

You can turn the Fan on/off by pressing the button on the base (as shown in the figure). If the ambient temperature exceeds 27°C, or if drops of water are present on the glass shelves, it is essential that the fan is on to ensure the proper preservation of the food. Deactivation of the fan allows energy consumption to be optimised.



### FREEZER AND REFRIGERATOR COMPARTMENT TEMPERATURE

This Fridge/Freezer is switched on using the thermostat located inside the refrigerator compartment. The temperature of both compartments is adjusted by turning the thermostat knob.

Thermostat set to **1/2 : minimum refrigeration (less cold)**

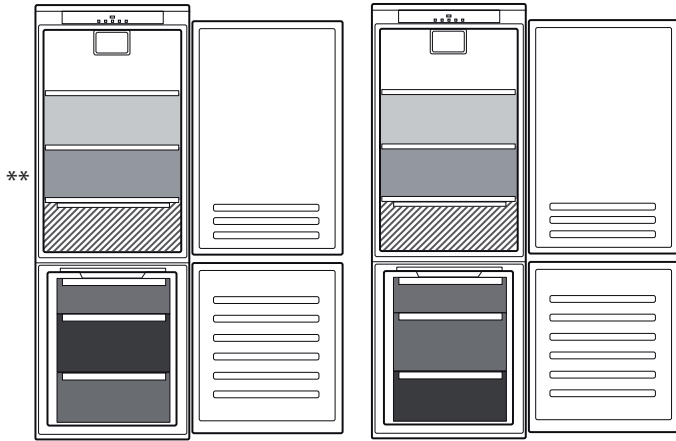
Thermostat set to **3-5 : medium refrigeration**

Thermostat set to **6/7 : maximum refrigeration (colder)**







Setting the Thermostat knob to • turns the whole appliance off (no refrigeration, no light).

\* Available only on certain models

## HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



### Legend

	<b>TEMPERATE ZONE</b> Suggested for the storage of tropical fruit, cans, drinks, eggs, sauces, pickles, butter, jam
	<b>COOL ZONE</b> Suggested for the storage of cheese, milk, daily food, delicatessen, yogurt
	<b>COOLEST AREA</b> Suggested for storage of cold cuts, desserts, meat and fish
	<b>FRUIT &amp; VEGETABLE DRAWER</b>
	<b>FREEZER DRAWERS</b>
	<b>FREEZING ZONE DRAWER</b> (Max cool zone) Suggested to freeze fresh/cooked food.

\*\*\*

\*\* For models with "0 ° ZONE" COMPARTMENT the "coolest area" is the one highlighted in the legend

\*\*\* Only for CB310 e CB380 models (refer to the Rating plate located at side of Fruit and vegetable drawer)

## TROUBLESHOOTING

What to do if...	Possible reasons	Solutions
The appliance doesn't work.	There may be an appliance power supply problem.	Make sure: <ul style="list-style-type: none"> <li>• there is not a power outage;</li> <li>• the plug is properly inserted in the power socket and the double-pole switch (if present) is in the correct position (on);</li> <li>• the household electrical system protection devices are efficient;</li> <li>• the power cable is not damaged;</li> <li>• the thermostat knob is not turned to "0".</li> </ul>
The inside light does not work.	It may be necessary to replace the light bulb.	Disconnect the appliance from the power supply and contact the Technical Assistance Service if you need a replacement.
The internal temperature of the compartments is not cold enough.	The reasons could vary (see "Solution") column.	Check that: <ul style="list-style-type: none"> <li>• the doors are closed properly;</li> <li>• the appliance is not installed near a heat source;</li> <li>• the temperature is appropriately set;</li> <li>• the circulation of air through the ventilation grilles on the base of the appliance is not obstructed.</li> </ul>
There is water on the bottom of the refrigerator compartment.	The defrost water drain is blocked.	Clean the defrosting water drain (see section "Cleaning and Maintenance").
Excessive amount of frost in the freezer compartment.	The door to the freezer compartment is not closed properly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that there is nothing preventing the door from closing properly.</li> <li>• Defrost the freezer compartment.</li> <li>• Make sure the appliance has been correctly installed.</li> </ul>
The front edge of the appliance that the door gaskets seal against is hot.	This is not a problem. It prevents condensation from forming.	A solution is not needed.
The temperature of the refrigerator compartment is too cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The set temperature is too cold.</li> <li>• A large amount of fresh food may have been placed in the freezer compartment.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Try to set a less cold temperature.</li> <li>• If fresh food has been put in the freezer compartment, wait until the freezing has been completed.</li> <li>• Turn off the fan (if present) described in the paragraph "FAN".</li> </ul>



You can download the Safety Instructions, User Manual, Product Fiche and Energy data by:

- Visiting our website [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.




**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL**

Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.**

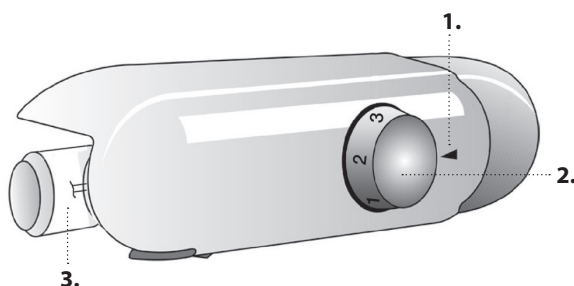
## DESCRIPTION DU PRODUIT

### PREMIÈRE UTILISATION

Attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Brancher le four à l'alimentation électrique démarre le fonctionnement automatiquement. Les températures idéales de stockage des aliments sont pré-réglées en usine.

Après avoir allumé l'appareil, vous devez patienter de 4 à 6 heures pour atteindre la température de conservation appropriée pour un appareil normalement rempli. Selon le modèle, placez le filtre anti-odeurs et antibactérien dans le ventilateur comme illustré sur l'emballage du filtre. Si le signal sonore retentit, cela signifie que l'alarme de température est intervenue : appuyez sur le bouton pour éteindre les alarmes sonores.

### PANNEAU DE COMMANDE



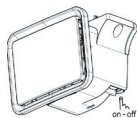
1. Référence de la commande du thermostat
2. Bouton de température du compartiment congélateur et réfrigérateur
3. Ampoule DEL

### CONGÉLATION D'ALIMENTS FRAIS

Placez les aliments à congeler dans la ZONE DE CONGÉLATION du compartiment congélateur en évitant le contact direct avec les aliments déjà congelés. Pour optimiser la vitesse de congélation, le tiroir inférieur peut être retiré et les aliments peuvent être placés directement au fond du compartiment.

### VENTILATEUR\*

Vous pouvez activer/désactiver le ventilateur en appuyant sur la touche à la base (comme indiqué sur la figure). Si la température ambiante excède 27 °C, ou si des gouttes d'eau sont présentes sur les clayettes en verre, le ventilateur doit impérativement être activé afin d'assurer la bonne conservation des aliments. La désactivation du ventilateur permet de réduire la consommation d'énergie.



### TEMPÉRATURE DES COMPARTIMENTS RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR

Ce réfrigérateur/congélateur est allumé en utilisant le thermostat situé à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. La température des deux compartiments est ajustée en tournant le bouton du thermostat.

Thermostat réglé sur **1/2 : réfrigération minimale (moins froid)**

Thermostat réglé sur **3 -5 : réfrigération moyenne**







Thermostat réglé sur **6/7 : réfrigération maximale (plus froid)**

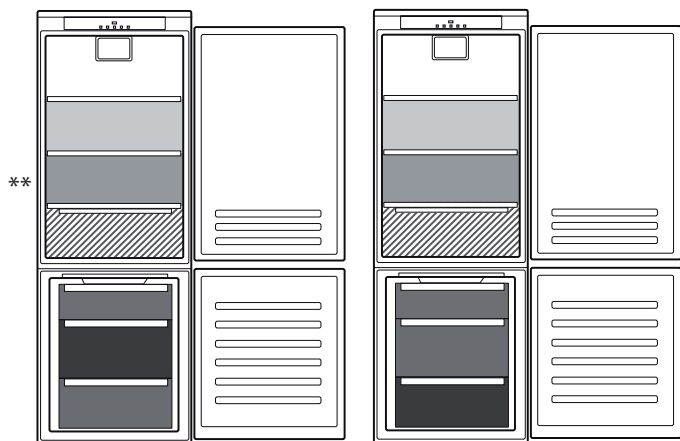
Si le bouton thermostat est placé sur \*, l'appareil s'éteint complètement (aucune réfrigération, aucune lumière).

\* Disponible sur certains modèles uniquement

## COMMENT CONSERVER LES ALIMENTS ET LES BOISSONS

### Légende

	<b>ZONE TEMPÉRÉE</b> Recommandée pour la conservation des fruits tropicaux, conserves, boissons, œufs, sucres, marinades, beurre, confiture
	<b>ZONE FROIDE</b> Recommandée pour conserver le fromage, lait, produits laitiers, charcuterie, yogourt
	<b>ZONE PLUS FROIDE</b> Recommandée pour la conservation des viandes froides, des desserts, du poisson et de la viande
	<b>BAC À FRUITS &amp; LÉGUMES</b>
	<b>BACS DU CONGÉLATEUR</b>
	<b>BAC DE LA ZONE CONGÉLATION</b> (Zone froid max) Conseillé pour congeler des aliments frais/cuit.



\*\*

\*\*\*

\*\* Pour les modèles avec un COMPARTIMENT « ZONE 0° », la « zone la plus froide » est celle mise en évidence dans la légende  
 \*\*\* Uniquement pour les modèles CB310 et CB380 (voir la plaque signalétique située sur le côté du bac à fruits et légumes)

## DÉPANNAGE

Que faire si...	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Il se peut que l'alimentation de l'appareil présente une anomalie.	Vérifiez les points suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>il n'y a pas de coupure de courant</li> <li>la fiche est bien insérée dans la prise de courant et l'interrupteur bipolaire (selon le modèle) est à la bonne position (allumé);</li> <li>les dispositifs de protection de l'installation électrique du foyer fonctionnent correctement;</li> <li>le câble d'alimentation n'est pas endommagé ;</li> <li>le bouton du thermostat n'est pas sur « • ».</li> </ul>
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	Il peut s'avérer nécessaire de la remplacer.	Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et contacter le Service d'assistance technique si vous avez besoin d'une ampoule de remplacement.
La température interne des compartiments n'est pas assez basse.	Il peut y avoir plusieurs raisons (voir la colonne « Solution »).	Assurez-vous que : <ul style="list-style-type: none"> <li>les portes sont bien fermées;</li> <li>que l'appareil n'est pas installé près d'une source de chaleur;</li> <li>la température est bien réglée;</li> <li>la circulation d'air à travers les grilles de ventilation, au bas de l'appareil, n'est pas obstruée.</li> </ul>
De l'eau s'accumule au fond du compartiment réfrigérateur.	L'orifice de vidange d'eau de dégivrage est bloqué.	Nettoyer le drain de l'eau de dégivrage (voir la section « Nettoyage et entretien »).
Couche de glace excessive dans le compartiment congélateur.	La porte du compartiment congélateur n'est pas correctement fermée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que rien n'empêche la porte de bien fermer.</li> <li>Dégivrer le compartiment congélateur.</li> <li>Assurez-vous que l'appareil est bien installé.</li> </ul>
Le pourtour frontal de l'appareil contre lequel les joints de porte reposent est chaud.	Ceci est tout à fait normal. Cela empêche la formation de condensation.	Aucune solution nécessaire.
La température du compartiment réfrigérateur est trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température programmée est trop froide.</li> <li>Une grande quantité d'aliments frais a été placée dans le compartiment congélateur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez d'augmenter la température.</li> <li>Si des aliments frais ont été placés dans le compartiment congélateur, attendez que la congélation soit terminée.</li> <li>Éteindre le ventilateur (selon le modèle) comme indiqué au paragraphe « VENTILATEUR ».</li> </ul>



**Vous pouvez télécharger les consignes de sécurité, le manuel de l'utilisateur, la fiche produit et les données énergétiques en :**

- Visitant notre site internet [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)
- Utilisant le Code QR
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service Après-vente, veuillez indiquer les codes visibles sur la plaque signalétique de l'appareil.



اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.



نشكرك على شرائك أحد منتجات شركة WHIRLPOOL للحصول على مزيد من المساعدة التصليية، يرجى تسجيل جهازك على الموقع [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



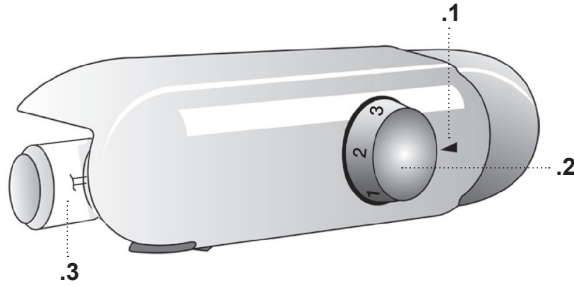
## وصف المنتج

### الاستخدام لأول مرة

بعد تشغيل الجهاز، يجب أن تنتظر لمدة تتراوح من 4 إلى 6 دقائق للوصول لدرجة حرارة التخزين الصحيحة لجهاز متوسط الملاء. ركب فلتر منع البكتيريا والروائح الكريهة في المروحة حسب الصورة المبينة على علبة الفلتر (إن وجدت). في حالة صدور الإشارة الصوتية، فهذا يعني تدخل إنذار درجة الحرارة: اضغط على الزر لإيقاف الإنذار الصوتي.

يراعى الانتظار لمدة ساعتين على الأقل بعد التركيب، وقبل توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي. قم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي، وسيبدأ عمل الجهاز أوتوماتيكياً. يتم ضبط درجات الحرارة المثالية للتخزين في المصنع بشكل مسبق.

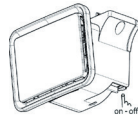
### لوحة التحكم



1. وسيلة التحكم في الثرموستات
2. مفتاح درجة حرارة حيز التجميد وحيز التبريد
3. لمبة إضاءة LED

**درجة حرارة حيز التبريد وحيز التجميد**  
يتم تشغيل هذه الثلاجة/هذا الفريزر بواسطة الثرموستات الموجود داخل حيز التبريد. يتم ضبط درجة حرارة كلا الحيزين بإدارة مفتاح الثرموستات.

ضبط الثرموستات إلى 2/1 : التبريد الأدنى (أقل برودة)  
ضبط الثرموستات إلى 3-5 : الحد الأوسط من التبريد  
ضبط الثرموستات إلى 7/6 : الحد الأقصى من التبريد (أكثر برودة)



### تجميد الأطعمة الطازجة

ضع الطعام الطازج المراد تجميده على الرف في منطقة التجميد بحيز التجميد، مع تجنب ملامسته للطعام المجمد بشكل مباشر. لتحسين سرعة التجميد يمكن إخراج الدرج السفلي ويمكن وضع الطعام مباشرة في أسفل حيز التجميد.

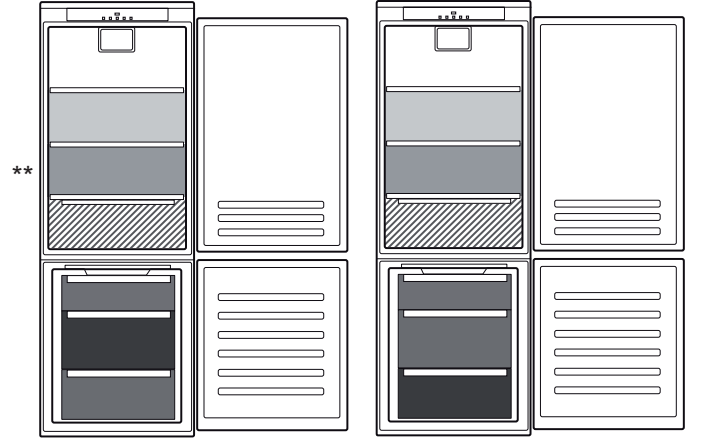
### مروحة\*

يمكنك تشغيل/إيقاف المروحة عن طريق الضغط على الزر في القاعدة (كما هو موضح بالصورة). عند زيادة درجة الحرارة المحيطة على 27°م أو وجود قطرات الماء في الأرفف الزجاجية، فيجب تشغيل المروحة لضمان حفظ الأطعمة بشكل جيد. يُتيح إيقاف تفعيل المروحة تحسين استهلاك الطاقة.

\* يتوفر فقط بطرازات معينة

مفتاح الأشكال

المنطقة المعتدلة موصى بها لتخزين فواكه المناطق الحارة، العبوات، المشروبات، البيض، الصوص، المخللات، الزبدة، المربى	
المنطقة الباردة موصى بها لتخزين الجبن، اللبن، الطعام اليومي، الأطعمة الحساسة، الزبادي	
أبرد نطاق موصى بها لتخزين شرائح اللحم البارد، والحلويات، اللحوم والأسماك	
درج الخضروات والفاكهة	
أدراج الفريزر	
درج منطقة التجميد (منطقة التبريد الفائقة) موصى بها لتجميد الأطعمة الطازجة/المطهية.	



\*\* بالنسبة للموديلات المزودة بحيز "0 ° ZONE"، فإن "المنطقة الأكثر برودة" هي تلك المنطقة المميزة في الصورة  
\*\*\* بالنسبة للموديلات CB310 e CB380 (راجع لوحة الصنع الموجودة على جانب درج الفواكه والخضروات)

استكشاف الأعطال وإصلاحها

ما العمل عندما...	الأسباب المحتملة	الحلول
الجهاز لا يعمل.	يبدو أن هناك مشكلة في إمداد الجهاز بالتيار الكهربائي.	تأكد من: عدم انقطاع التيار الكهربائي، إدخال القابس في مقبس الكهرباء بشكل صحيح والمفتاح ثنائي الأقطاب (إن كان موجوداً) في الوضع الصحيح (تشغيل)؛ كفاءة أجهزة الحماية بالنظام الكهربائي في منزلك، عدم تعرض كابل الكهرباء للقطع، مفتاح الترموستات ليس على الوضع "0".
المبة الداخلية لا تعمل.	قد يكون من الضروري تغيير لمبة الإضاءة.	افصل الجهاز من مصدر الكهرباء واتصل بخدمة المساعدة التقنية في حالة الحاجة لقطعة غيار.
درجة الحرارة داخل الحيزين غير باردة بالقدر الكافي.	يمكن أن تختلف الأسباب (راجع عمود "الحل").	تأكد من: غلق الأبواب بشكل صحيح؛ عدم تركيب الجهاز بالقرب من مصدر حرارة؛ ضبط درجة الحرارة بشكل مناسب؛ عدم إعاقة تدوير الهواء عبر شبكات التهوية الموجودة بقاعدة الجهاز.
وجود ماء أسفل حيز التبريد.	انسداد منفذ تصريف الماء الناتج عن الإذابة.	نظف مجرى تصريف مياه إذابة التجمد (راجع القسم "التنظيف والصيانة").
وجود كمية زائدة من الثلج في حيز التجميد.	باب حيز التجميد غير مغلق بشكل صحيح.	تأكد من عدم وجود ما يعوق غلق الباب بشكل صحيح. قم بإذابة التجمد في حيز التجميد. تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح.
الحافة الأمامية للجهاز المواجهة لجوانب الباب ساخنة للغاية.	هذه ليست مشكلة. يمنع تكون الماء المتكثف.	لا حاجة لحل.
درجة حرارة حيز التبريد منخفضة للغاية.	درجة الحرارة المضبوطة باردة للغاية. قد تكون كمية الطعام الطازج التي تم وضعها في حيز التجميد كبيرة للغاية.	حاول أن تضبط الحرارة عند درجة أقل برودة. في حالة وضع طعام طازج في حيز التجميد، انتظر إلى أن تتم عملية التجميد. أوقف تشغيل المروحة (في حالة وجودها) كما هو موضح في الفقرة "مروحة".



يمكنك تنزيل تعليمات السلامة، ودليل المستخدم، وكتيب المنتج، وبيانات الطاقة من خلال:

زيارة موقعنا الإلكتروني [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)

واستخدام رمز الاستجابة السريع QR

وكبدليل، يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا (راجع رقم الهاتف في كتيب الضمان). يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.





---

Whirlpool



400011188396